

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

**«Роман Мо Яня «Устал родиться и умирать»:
проблематика и поэтика»**

Войнилович Кристина Дмитриевна

Руководитель Хмельницкий Николай Николаевич

2022

РЕФЕРАТ

Войнилович Кристина Дмитриевна

Роман Мо Яня «Устал родиться и умирать»: проблематика и поэтика

Структура и объем работы: работа состоит из введения, 2 глав, заключения и списка использованных источников

Объем: 68 с., список использованных источников – 36.

Ключевые слова: СОВРЕМЕННАЯ КИТАЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА, ЛИТЕРАТУРА ПОСТМОДЕРНИСТСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ, ЖАНР МАГИЧЕСКОГО РЕАЛИЗМА, ИСТОРИЧЕСКАЯ И АВТОБИОГРАФИЧЕСКАЯ ПРОЗА, РОМАН, МО ЯНЬ.

Цель дипломной работы: обозначить проблематику романа «Устал родиться», раскрыть идейно-художественное содержание романа, проанализировать поэтическую составляющую романа.

Объект исследования: роман Мо Яня «Устал родиться и умирать» (англ. «Life and death are wearing out», кит. «生死疲劳», бел. «Стаміўся нараджацца і паміраць»).

Методы исследования: был произведен анализ художественной части романа, поэтики романа; социально-культурный и исторический аспекта исследования текста и темы романа. Был использован и метод исследования биографии автора, ее влияния на творческую манеру автора.

Полученные результаты и их новизна: в процессе исследования были определены факторы и векторы влияния иностранных литературных процессов, предпосылки формирования «современной китайской литературы», тенденции ее формирования, обзор поэзии и прозы писателей «нового периода китайской литературы»; определение ключевых факторов влияния на творческую манеру Мо Яня, исследование творчества Мо Яня в автобиографическом дискурсе; была обозначена проблематика и раскрыта идейно-художественная составляющая романа; были проанализированы черты постмодернистской литературы в китайской романистике, на примере романа «Устал родиться и умирать», рассмотрение экзистенциальных вопросов в китайской картине мировоззрения на примере романа «Устал родиться и умирать».

Актуальность исследования обусловлена внедрением в литературную деятельность Китая западных веяний культуры, что обуславливает расширение идейно-художественного содержания произведений, а также усовершенствование манеры и стиля изложения; творческая деятельность Мо Яня активно изучается в настоящее время, что обуславливает интерес к китайской культуре иностранных литераторов, тем самым определяя актуальность нашего исследования.

Рекомендации по использованию результатов: материалы и результаты исследования можно использовать в дискурсе обсуждения литературы Китая нового периода, формирования «современной китайской литературы», а также для отслеживания процессов влияния иностранного постмодернизма и жанра галлюциногенного реализма на китайскую литературную жизнь.

Область применения: материалы исследования могут быть использованы в литературоведческих целях.

РЭФЕРАТ

Вайніловіч Крысціна Дзмітрыеўна

Раман Ма Яня «Стаміўся нараджацца і паміраць»: праблематыка і паэтыка

Структура і аб'ём працы: праца складаецца з уводзін, 2 глаў і раздзелаў, заключэння і спіса выкараставаных крыніц.

Аб'ём: 68 старонкі, спіс выкараставаных крыніц – 36.

Ключавыя словы: СУЧАСНАЯ КІТАЙСКАЯ ЛІТАРАТУРА, ЛІТАРАТУРА ПАСТМАДЭРНІСЦКАГА НАКІРУНКУ, ЖАНР МАГІЧНАГА РЭАЛІЗМУ, РАМАН, МА ЯНЬ, ГІСТАРЫЧНАЯ І АЎТАБІЯГРАФІЧНАЯ ПРОЗА.

Мэта дыпломнай працы: пазначыць праблематыку рамана «Стаміўся нараджацца і паміраць», раскрыць ідэйна-мастацкі змест рамана, прааналізаваць паэтычны складнік рамана.

Аб'ект даследавання: раман Ма Яня «Стаміўся нараджацца і паміраць» (англ. "Life and death are wearing out", кіт. "生死疲劳", рус. «Устал рождаются и умирать»).

Мэтады даследавання: быў праведзены аналіз мастацкай часткі рамана, паэтыкі рамана; разгледзены сацыяльна-культурныя і гістарычныя аспекты тэксту і тэмы рамана. Быў скарыстаны і метады даследавання біяграфіі аўтара, яе ўплыву на творчую манеру.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у працэсе даследавання былі вызначаны фактары і вектары ўплыву замежных літаратурных працэсаў, перадумовы фарміравання «сучаснай кітайскай літаратуры», тэндэнцыі яе фарміравання, праведзен агляд паэзіі і прозы пісьменнікаў «новага перыяду кітайскай літаратуры»; адбылося вызначэнне ключавых фактараў уплыву на творчую манеру Ма Яня, даследаванне творчасці Ма Яня ў аўтабіяграфічным дыскурсе; была пазначана праблематыка і раскрыты ідэйна-мастацкі складнік рамана; былі прааналізаваны рысы постмадэрнісцкай літаратуры ў кітайскай раманістыцы на прыкладзе рамана «Стаміўся нараджацца і паміраць», праведзены разгляд экзистэнцыйных пытанняў у кітайскай карціне светапогляду на прыкладзе рамана «Стаміўся нараджацца і паміраць».

Аktуальнасць даследавання абумоўлена ўкараненнем у літаратурную дзейнасць Кітая заходніх павеваў культуры, што пашырыла ідэйна-мастацкага зместу твораў, а таксама ўдасканаленне манеры і стылю выкладу; творчая дзейнасць Ма Яня актыўна вывучаецца ў наш час, што абумоўлівае цікавасць да кітайскай культуры замежных літаратараў, тым самым вызначаючы актуальнасць нашага даследавання.

Рэкамендацыі па выкарыстанні вынікаў: матэрыялы і вынікі даследавання можна выкарыстоўваць у дыскурсе абмеркавання літаратуры Кітая новага перыяду, фарміравання перыяда «сучаснай кітайскай літаратуры», а таксама для адсочвання працэсаў уплыву замежнага постмадэрнізму і жанру галюцынагеннага рэалізму на кітайскае літаратурнае жыццё.

Вобласць прымянення: матэрыялы даследавання могуць быць выкарыстаны ў літаратуразнаўчых мэтах.

ABSTRACT

Voynilovich Kristina

Novel "Life and death are wearing out": problems and poetics

The structure and contest of study: the work consists of an introduction, 2 chapters and sections, a conclusion, a list of used sources.

Contents: 68 p., the list of used sources – 36.

Key words: MODERN CHINESE LITERATURE, LITERATURE OF POSTMODERNISM, THE GENRE OF MAGICAL REALISM, HISTORICAL AND AUTOBIOGRAPHICAL PROSE.

Work objective: identify main problems of the novel "Tired of giving birth", reveal the ideological and artistic content of the novel, analyze the poetic component of the novel.

Object of research: Mo Yan novel "Life and death are wearing out" (кит. «生死疲劳», бел. «Стаміўся нараджацца і паміраць», рус. «Устал рождаться и умирать»).

Methods of research: an analysis has been performed of the artistic part of the novel, the poetics of the novel; socio-cultural and historical aspect of the study of the text and theme of the novel. The method of researching the author's biography has also been used, its influence on the creative manner of the author.

Results received and their novelty: in the course of the study factors and vectors of influence of foreign literary processes has been defined, prerequisites for the formation of "modern Chinese literature" has been designated, has been denoted some trends in its formation, a review of poetry and prose of writers of the "new period of Chinese literature" has been made; identification of the key factors influencing the creative style of Mo Yan has been found, the study has been conducted of Mo Yan's work in autobiographical discourse; the problems has been identified and the ideological and artistic component of the novel has been revealed; the features of postmodern literature in Chinese novelistics has been analyzed, using the example of the novel "Life and death are wearing me out", under consideration of existential issues in the Chinese picture of the world outlook using the example of the novel.

The relevance of the study is due to the introduction of Western cultural and literary environment, which leads to the enhanced capability of the ideological and artistic reflection in a content of works, as well as the improvement of the manner and style and way of writing; The creative activity of Mo Yan is being actively studied at the present time, which causes interest to Chinese culture of foreign writers, thereby determining the relevance of our study.

Recommendations for the usage of results: The materials and results of the study can be used in the discourse of Chinese literature of the new period, the formation of "modern Chinese literature", as well as for discussing the point of such issue as the processes of influence of foreign postmodernism and the genre of hallucinogenic realism on Chinese literary life.

Applicable scope: research materials can be used for literary purposes.